

Firmware-Update von ARGUS®-Testern

Anleitung zum Firmware-Update-Programm (v 1.4)

Erstellt von: intec Gesellschaft für Informationstechnik mbH, Lüdenscheid Zuletzt geändert am 16. April 2008

Bei weiteren Fragen richten Sie sich bitte an:

Intec Gesellschaft für Informationstechnik mbh, Rahmedestr. 90, 58507 Lüdenscheid Telefonisch: +49 2351 / 907090 E-Mail: <u>support@argus.info</u> Web: <u>http://www.argus.info</u>

Inhalt

1	Schritt 1 von 5 – Einstellung von Port und Geschwindigkeit	. 2
2	Schritt 2 von 5 – Erkennung des angeschlossenen Gerätes	. 4
3	Schritt 3 von 5 – Überprüfung der Angaben. Start des Updates	. 5
4	Schritt 4 von 5 – Der Updatevorgang	. 6
5	Schritt 5 von 5 – Abschluss des Updates	. 8
•		

Vorbereitung:

Zunächst einmal lädt man sich die Datei im ZIP-Format unter:

http://www.argus.info/service/download/aktuelle-downloads/argusupdatetool/

herunter auf den PC und entpackt das heruntergeladene ZIP-Archiv in einen separaten Ordner. Anschließend startet man durch einen Doppelklick, die Datei "setup.exe", der Installationsvorgang beginnt.

Wurde zuvor die Software WINplus / WINanalyse mitbestellt und installiert, so wurde – zumindest bei einer standardmäßigen Installation – auch das Update-Tool automatisch mit installiert.

Von nun an sollte man einfach den Bildschirmanweisungen folgen und die einzelnen Schritte des Installationsvorgangs mit "Weiter" bestätigen.

Nach Abschluss der Installation folgt man der unter "Startmenü/Programme/Argus Update-Tool" abgelegten Verknüpfung und öffnet somit das "ARGUS® Update-Tool".



Abbildung 1: Grafische Erscheinung der Verknüpfung unter Windows XP.

Ein ARGUS®-Tester muss zu diesem Zeitpunkt noch nicht angeschlossen sein.

Beachten Sie bitte stets die Hinweise im Hinweisfenster des Update-Tools sowie auch unbedingt die Meldungen im ARGUS[®] -Display. Das Update ist erst vollständig abgeschlossen wenn das Update-Tool mitteilt dass das Update erfolgreich war und der ARGUS[®] nach automatischem Wiedereinschalten durch das Update-Tool, den bereits bekannten Startbildschirm anzeigt.

Erst dann ist das Update vollständig abgeschlossen und der ARGUS[®] kann nun von der Spannungsversorgung und vom PC getrennt werden.

Eine vorzeitige Trennung des ARGUS[®] von der Spannungsversorgung, ein vorzeitiges Trennen der PC-Verbindung oder ein zu frühes Abschalten des ARGUS[®] können erhebliche Fehler oder sogar Schäden verursachen, so dass das Gerät für eine sachgerechte und kostenpflichtige Reparatur eingesandt werden muss.

1 Schritt 1 von 5 – Einstellung von Port und Geschwindigkeit

Nach dem Start des Update-Tools öffnet sich mit dem "Schritt 1 von 5" das Update-Tool, in diesem sind zunächst nur die Schnittstelle und die Geschwindigkeit des Updates in "Baud" zu wählen.

Wählen Sie hier, um ein Update über USB zu machen, den COM-Port aus, der den Zusatz "Argus over USB" trägt (dies kann zum einen der Fall beim Einsatz eines normalen USB-Kabels sein und zum anderen beim Einsatz des Seriell-USB-Adapter-Kabels).

Bei einem Update über das serielle Adapterkabel (Dongle), das je nach Typ als RJ11 oder RJ45 ausgeführt ist, wählen Sie den richtigen Com-Port aus.



Wird bei der Geschwindigkeitseinstellung "Maximum" gewählt ermittelt das Tool selbst, die größtmögliche Geschwindigkeit.

🗣 Argus Update-Tool [Ver.: 3.17.1104.2008]		
<u>D</u> atei <u>?</u>		
Schritt 1 von 5	ARGUS [®] testing the telecom network	
Einstellungen Interface auswählen:	Folgen Sie den Anweisungen:	
Kommunikationsanschluss (CDM1)	a) Sichern Sie die gespeicherten Daten in Ihrem Gerät. Alle gespeicherten Daten werden während des Updates gelöscht. Für weitere Informationen über das Sichern der gespeicherten Daten sehen Sie bitte in der Bedienungsanleitung nach.	
	b) Verbinden Sie den ARGUS mit dem Netzteil und schalten Sie ihn aus.	
	c) Verbinden Sie Ihren ARGUS per serieller oder USB Schnittstelle mit Ihrem PC.	
	d) Wählen Sie den benutzten Anschluss und die bevorzugte Datenrate.	
	e) Klicken Sie auf "Weiter" um fortzufahren.	
	Weiter	

Abbildung 2: Schritt 1 von 5: Schnittstellen und Geschwindigkeitseinstellung.

Bevor Sie nun mit dem Update-Vorgang fortfahren stellen Sie sicher, dass Sie alle wichtigen Daten auf Ihrem Gerät wie gespeicherte Messprotokolle und Profilkonfigurationen gesichert haben, da diese bei einem Update gelöscht werden können.

Verbinden Sie nun den ARGUS® mit dem mitgelieferten Netzteil und stellen Sie sicher, dass dieses eingeschaltet bleibt. Schließen Sie den ARGUS® sicher über die serielle oder die USB-Schnittstelle an den PC oder das Notebook an und achten sie auch hier darauf dass diese Verbindung nicht während des Update-Vorgangs getrennt wird.

Schalten Sie den ARGUS® aus, bevor Sie mit "Weiter" zum nächsten Schritt wechseln!

Über das "?" in der Menüleiste oben links erreichen Sie das Informationsfenster, dass Ihnen neben der Versionsnummer weitere nützliche Hinweise und Kontaktdaten liefert.



Abbildung 3: Software-Informationsfenster.



2 Schritt 2 von 5 – Erkennung des angeschlossenen Gerätes

Nach dem Sie nun in Schritt 1 "Weiter" betätigt haben, wechselt das Tool automatisch in den zweiten Schritt. Hier ist erstmal alles ausgegraut.

🗣 Argus Update-Tool [Ver.: 3.17.1104.2008]		
Datei 2 Schritt 2 von 5	ARGUS	
Einstellungen Interface auswählen: Kommunikationsanschluss (COM1) Baudrate auswählen: maximum Erkannter ARGUS Tester Argus Seriennummer: Aktuelle Firmware:	testing the telecom network Folgen Sie den Anweisungen: a) Schalten Sie den ARGUS ein. b) Der ARGUS wird erkannt: Typ, Seriennummer und Firmware werden angezeigt. c) Klicken Sie auf "Weiter" um fortzufahren und die passende Firmware auszuwählen.	
Zuñick zu Schütt 1	Weiter	

Abbildung 4: Ausgegrauter Schritt 2, vor dem Einschalten des ARGUS®.

Folgt man nun den Anweisungen im Hinweisfenster – rechts im Tool – und schaltet den am PC angeschlossenen ARGUS[®] ein, so wird dieser in wenigen Augenblicken von dem Update-Tool automatisch erkannt und es werden alle für das Update relevanten Informationen ausgelesen und in den ursprünglich ausgegrauten Feldern unter "Erkannter ARGUS Tester" ("Argus", "Seriennummer" und "Aktuelle Firmware") angezeigt. Im Display des ARGUS[®] sollte nun die Info "Waiting for DATA" erscheinen.

Schritt 2	von 5	testing the telecom network
Einstellungen Interface auswählen:		Folgen Sie den Anweisungen:
Kommunikationsanschluss (0 Baudrate auswählen:	COM1) 🔽	a) Schalten Sie den ARGUS ein .
maximum 💌]	 b) Der ARGUS wird erkannt: Typ, Seriennummer und Firmware werder angezeigt.
Erkannter ARGUS Tester		 c) Klicken Sie auf "Weiter" um fortzufahren und die passende Firmwar auszuwählen.
Argus	04plus	
Seriennummer:	10549	
Aktuelle Firmware:		
	A004plus1554D_	

Abbildung 5: Der angeschlossene ARGUS[®] wurde erkannt und die Informationen ausgelesen.



Sollte es hierbei zu Problemen kommen, wiederholen Sie den Schritt in dem Sie einfach "Zurück zu Schritt 1" kehren, den ARGUS[®] wieder ausschalten und erneut den Anweisungen im Hinweisfenster folgen. Ist die Erkennung des angeschlossenen ARGUS[®] erfolgreich, so betätigt man zunächst "Weiter" und gelangt so zum Fenster der Pfadangabe der Firmware-Datei (Datei, die in den ARGUS[®] geladen werden soll). Sollte das zuletzt verwendete Verzeichnis – dessen Inhalt hier stets angezeigt wird – nicht das gewünschte Update-File enthalten, so ist dieses über die Funktion "Browse" auszuwählen. Wählen Sie also nun den Pfad unter welchem Sie die Datei nach dem Herunterladen von <u>www.argus.info</u> gespeichert haben.

immware auswählen:			
T IIIIWAIC VCI2	D. MINUUS (Sourceiria	ngus 4 pius n reigaber (trabiotariu)	L
Dateiname:		Zusätzliche Informationen	7
A0004plus-D01	5510dBI3	Erstellt am 2008/03/11, 10:54:19, Größe 7752134 Byl	te
Über ausgewählte Fir	mware: ARGUS4P	LUS SW - GER	

Abbildung 6: Wählen Sie das Verzeichnis in dem Sie die Firmware-Datei abgelegt haben.

Haben Sie das richtige Verzeichnis gewählt und mit OK bestätigt (der OK-Button ist, wenn dort kein gültiges File liegt weiterhin ausgegraut und kann nicht betätigt werden), so wählen Sie nun noch die entsprechende Datei durch Anklicken dieser aus, eine zusätzliche Information über diese Datei erscheint unter links hinter "Über ausgewählte Firmware". Ist es die richtige Datei, so betätigen Sie "OK".

3 Schritt 3 von 5 – Überprüfung der Angaben, Start des Updates

Die von Ihnen getroffene Auswahl wird nun noch mal Hinweisfenster zusammengefasst. Stellen Sie an dieser Stelle noch einmal sicher, dass es sich um die von Ihnen gewünschte Update-Datei handelt.

Argus Update-Tool [Ver.: 3.17.1104.2008] Datei ?	×
Schritt 3 von 5	testing the telecom network
Einstellungen Interface auswählen: Kommunikationsanschluss (COM1) V Baudrate auswählen: maximum V Erikannter ARGUS Tester Argus 04plus Seriennummer: 10549 Aktuelle Firmware: A004plus1554D_	Folgen Sie den Anweisungen: a) Sie haben folgende Datei zum Update ausgewählt: D/VARGUS/Sourcer/Vargus 4 plus/Freigabe-Vorab-Stand/A0004plus-D015510d_B13: b) Klicken Sie auf "Weiter" um das Update zu starten.
Zurück zu Schnitt 2	₩eiter

Abbildung 7: Zusammenfassung aller Einstellungen; "Weiter" startet das Update.



Klicken Sie hier nun auf "Weiter" wenn Sie sicher sind, dass Sie den Update-Vorgang nun beginnen möchten. Das Update beginnt direkt mit dem nächsten Schritt automatisch.

Sollte es hierbei zu Problemen kommen oder sich eventuell heraus stellen, dass die gewählte Datei doch nicht korrekt oder eventuell sogar defekt ist (dies kann in seltenen Fällen bei einem Download aus dem Internet vorkommen), so wechselt man über "Zurück zu Schritt 2" wieder zurück zur Dateiauswahl.

4 Schritt 4 von 5 – Der Updatevorgang

Mit Beginn des Schrittes 4 startet der eigentliche Updatevorgang.

Im Normalfall wechselt das Programm nach Durchlauf des Schrittes 4 automatisch zum Schritt 5 und teilt den erfolgreichen Abschluss des Updates mit.

Für das weitere Vorgehen beachten Sie dann direkt das Kapitel 5 dieser Anleitung auf Seite 8. Die nachfolgend erläuterten Schritte 4.1 und 4.2 werden dann übersprungen.

🗣 Argus Update-Tool [Ver.: 3.17.1104.2008]	X		
Datei ?			
Schritt 4 von 5	ARGUS [®] testing the telecom network		
Einstellungen	Folgen Sie den Anweieungen		
Interface auswählen:	Folgen Sie den Anweisungen.		
Kommunikationsanschluss (COM1)			
Baudrate auswählen:	a) Schalten Sie den Argus weder aus noch trennen Sie ihn von der Stromzufuhr oder dem PC bis Sie dazu aufgefordert		
maximum	werden.		
	b) Das Update wird durchgeführt und kann einige Minuten dauern.		
Erkannter ARGUS Tester	c) Das Programm fährt automatisch mit dem nächsten Schritt fort.		
Argus 04plus			
Seriennummer: 10549			
Aktuelle Firmware:			
A004plus1554D_			
0197 - 1. 5 1. 5 1. 1			
31% elleuigt, verbiebende z.elt. < 1 Minute			
Zuriúck zu Schritt 3	₩eiter		

Abbildung 8: Der Update-Vorgang beginnt und kann einige Minuten dauern.

Sollte das Update-Tool nach dem "Schritt 4 von 5" mit dem Schritt 4.1 von 5 fortfahren, beachten Sie bitte die nachfolgenden Hinweise:

In wenigen Fällen kann, in Abhängigkeit von dem Firmware-Typ der sich im Gerät befindet und dem Typ der in das Gerät geladen werden soll, dass Update-Tool mit den zusätzlichen Schritten 4.1 und 4.2 von 5 fortfahren.

Dies tritt in der Regel auch nur dann auf, wenn in einem Gerät in das vorher Update-Dateien mit der Dateiendung "*bi2" geladen wurden nun Update-Dateien mit der Dateiendung "*.bi3" oder höher geladen werden müssen.

ACHTUNG: Die Dateien sollten in keinem Fall manuell umbenannt werden!

Im Schritt 4.1 von 5 muss ein weiterer Erkennungsvorgang des ARGUS® durchgeführt werden.



Dazu ist der ARGUS[®] aus- und direkt im Anschluss daran wieder einzuschalten. So wird dieser in wenigen Augenblicken von dem Update-Tool automatisch erkannt und es werden alle für das Update relevanten Informationen ausgelesen und in den ursprünglich ausgegrauten Feldern unter "Erkannter ARGUS Tester" ("Argus", "Seriennummer" und "Aktuelle Firmware") angezeigt. Im Display des ARGUS[®] sollte nun die Info "Waiting for DATA" erscheinen.

Argus Update-Tool [Ver.: 3.17.1104.2008]	X
Datei 2 Schritt 4.1 von 5 Einstellungen Interface auswählen: Kommunikationsanschluss (COM1) Baudrate auswählen: maximum Erkannter ARGUS Tester Argus Seriernummer: Aktuelle Firmware:	Arcgus testing the telecom network Folgen Sie den Anweisungen: Schalten Sie nun den Argus wieder ein. O Der ARGUS wird erkannt: Typ, Seriennummer und Firmware werden angezeigt. Klicken Sie auf "Weiter" um fortzufahren.
	Weiter

Abbildung 9: Erneute Erkennung; die Felder sind ausgegraut.

Der ARGUS[®] wird vom Update-Tool automatisch erkannt, alle für das Update relevanten Informationen ausgelesen und in den ursprünglich ausgegrauten Feldern unter "Erkannter ARGUS[®] Tester" angezeigt. Im Display des ARGUS[®] sollte nun die Info "Waiting for DATA" erscheinen.

🗣 Argus Update-Tool [Ver.: 3.17.1104.2008]	×
Carter Jose Dyname Foot Ver.: 3, 17, 1104, 2008) Datei 2 Schritt 4.1 von 5 Einstellungen Interface auswählen: Kommunikationsanschluss (COM1) Baudrate auswählen: Maximum Erkannter ARGUS Tester Argus 04plus	Arggus testing the telecom network Folgen Sie den Anweisungen: a) Zum Fottfahren schalten Sie den ARGUS aus. b) Schalten Sie nun den Argus wieder ein. e) Der ARGUS wird erkannt: Typ, Seriennummer und Firmware werden angezeigt. d) Klicken Sie auf "Weiter" um fotzufahren.
Seriennummer: 10549 Aktuelle Firmware: A004plus1554D_	
	Weiter

Abbildung 10: Der angeschlossene ARGUS[®] wurde erkannt und die Informationen ausgelesen.



Betätigt man nun "Weiter" startet die zweite Phase des Update-Vorgangs, nach einigen Minuten ist diese beendet, die verbleibende Zeit wird geschätzt und unten im Tool oberhalb des Fortschrittbalkens angezeigt. Das Update-Tool fährt nach Abschluss dieses Schrittes automatisch mit dem nächsten und letzten Schritt, Schritt 5 von 5 fort.

🗣 Argus Update-Tool [Ver.: 3.17.1104.2008]			
<u>Datei 2</u>			
Schritt 4.2 von 5	testing the telecom network		
Einstellungen Interface auswählen:	Folgen Sie den Anweisungen:		
Kommunikationsanschluss (COM1)	a) Schalten Sie den Argus weder aus noch trennen Sie ihn von der Stromzufuhr oder dem PC bis Sie dazu aufgefordert werden		
maximum	b) Der letzte Teil des Updates ist in Verarbeitung, dies kann einige Minuten dauern.		
Erkannter ARGUS Tester	c) Das Programm fährt mit dem nächsten Schritt automatisch fort.		
Argus 04plus			
Seriennummer: 10549			
Aktuelle Firmware:			
A004plus1554D_			
0% erledigt, initialisiere Update. Geschätzte Update Zeit: ca 14 Minuten			
Zurück zu Schritt 4.1	<u>₩</u> eiter		

Abbildung 11: Die zweite Phase des Update-Vorgangs startet.

5 Schritt 5 von 5 – Abschluss des Updates

Teilt Ihnen das Update-Tool im Schritt 5 von 5 mit, dass "die Firmware Ihres ARGUS Testers erfolgreich aktualisiert" wurde und wird Ihr Gerät vom Update-Tool automatisch nach Erreichen des Schrittes 5 von 5 neu gestartet und zeigt das gewohnte Einschaltverhalten, so war der Update-Vorgang erfolgreich und kann beendet werden, die Verbindung vom PC zum ARGUS® sowie die Spannungsversorgung kann man nun trennen, das Update-Tool schlissen und den ARGUS® ausschalten.

🗣 Argus Update-Tool [Ver.: 3.17.1104.2008]		
Datei 2		
Schritt 5 von 5	testing the telecom network	
Einstellungen Interface auswählen:	Folgen Sie den Anweisungen:	
Kommunikationsanschluss (COM1)	a) Die Firmware Ihres ARGUS Testers wurde erfolgreich aktualisiert. b) Klicken Sie auf "Programm schliessen" oder "Zurück zu Schritt 1" um den Argus arzu statren.	
Erkannter ARGUS Tester		
Aktuelle Firmware:		
Zurück zu Schritt 1	Programm schließen	

Abbildung 12: Das Update ist erst dann erfolgreich abgeschlossen, wenn der ARGUS[®] durch das Update-Tool erneut gestartet wurde.